●歸僑被歹徒私刑勒索訊

紐約訊・自來往遠東輪船逐漸恢復開行之後・旅美僑胞之稍有積蓄者・咸有「買舟回家一轉」之念・省視其久經喪亂之眷屬與田園・此乃人之常情・無可厚非・但國內政治未上軌道・加以內戰擴大・以致民窮財盡・社會秩序不寧・遂使吾等「金山客」同受其災・亦可慨也・訪者昨與一相識之僑胞邂逅于咖啡店・談話之間・得悉一段有關歸國僑胞之慘痛事件・頗値一紀　以資吾僑警惕・據稱曾旅紐約多年並歷任某僑團書記之何君・去年回國返其大鵬家鄉・被左近鄉村有等不軌之徒・垂涎何君富有・心懷鬼胎・實行綁票・強將何君擄去　用刺破指甲私刑・迫其交出銀両・何君流血太多・不省人事者數次・死去活來・備受慘刑苦楚云・

●不能保證牛奶油等起價

柯京七日電・據財長亞弼氏在國會宣布・未討論價目管理問題以前・他不能保證奶油　牛奶暨白糖無起價・渠非暗示將會起價・但食物起價係政府政策・於適當之時間則公佈云・

●砵亞本爾或將沿門派信

砵亞本爾六日電・郵務部人員・現在此處調查可否施行沿門送信之便利・蓋沿門派信辦法・非視該地方人口多寡而定・係視郵務之入息而行也・現正計劃將所有房屋與商店標明號數云・

◎陳華萬謝啓

啟者弟日前身体違和往華人聖約瑟新醫院調理在醫治期間深荷民治黨遠權社沙堆僑安總會諸昆仲及中西男女親朋兄弟等見愛時來慰問并賜以生花煙菓等雲情高誼感紉莫名刻下雖告全愈出院但仍須在家休養未克踵門道謝殊深抱歉謹綴數行用伸謝忱

◎注意○○○○

ORCHESTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用

每百粒拾六元六毫五

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏　能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎・　每盅五毫　大盅壹元五

外埠賜顧　郵費在內

卡路街夾加都華街　**奄派藥材店啓**

【即前紅星】

EMPIRE DRUG STORE
Formerly Red Star
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

◎雲埠岡州總會館

民國卅六年度職員表

正會長高雲山　副譚　桃
正監督蔣容可　副陳象維
正理財林禮舉　副李　丁
中文書記廖芳輔　副林之清
西文書記廖伯良　副胡彩星
正議長林立棠　副林弼臣
正核數余炳和　副鄧錦榮
正交際薛士杰　副李照礽
正記錄余　祖　副蔣岳秀
正庶務宋昭倫　副馮均術
調查科　高　郁　蕭善堯　莫瑞倫
　　　　馮賢接
宣傳科　高啟華　蔣　焯　莫　倫
　　　　吳社怡
催收科　余暢和　高綸焯　曾傳有
　　　　蔣安發　林榮裕　吳社怡
　　　　蔣沛鼎　黃　潮　李　明
　　　　岑傳合
慈善科　林　文　余暢和　吳天賜
　　　　陳象維　岑　江　李潤庭
幹　事　高明方　李　明　梁　成
　　　　胡世謀
議　員　廖烈鼎　譚立彩　陳祖開
　　　　梁象朝　鍾振創　梁祖炎
　　　　許德宇　吳澤光　蔣安翹
　　　　曾張安　曾張樂　聶源業
　　　　李社杜　廖崇晃　馮德富
　　　　鄧　庚　吳　亮　薛　光
　　　　蔣進財　葉東福
駐片市魯別埠幹事　鄭　康
駐穩寧埠幹事　何春初　呂　鰲
駐暗市黨埠幹事　梁　信　梁　觀
駐企倫打埠幹事　梁　廣　李　培
駐閣拿埠幹事　蔣持道

Kong Chow Association
513 Carrall St. PA. 7865
Vancouver, B.C.

◎百架菲路種子發售

辦到大帮最靚新造瓜菜種子如生菜椰菜洋葱頭等均是早水種子華人農家請早來購以免向隅

BUCKERFIELD'S SEEDS
250 Terminal Ave.
Vancouver
NEAR C. N. R. STATION

◎伊鹿詩傢私製造公司

本公司專造趟時傢私發行兼零沽

A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818

司理馬遜修啟

◎即時止癢 否則原銀奉還

立刻消止一切奇癢・係由濕毒・足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者・請速用DDD藥水療治之・此藥水清涼不膩・無論若何痕癢難忍・一搽立愈・切勿忍受痛苦・可即在藥房購備DDD藥水・

◎哀謝

哀啟者先妣林門趙氏安人痛于中華民國卅六年二月廿日病終于公醫院經于同月廿五日在網比李順殯儀館舉行出喪禮荷蒙林西河總堂九牧公所暨宗親戚友惠賜唁電賻儀花圈親臨執紼素車送殯高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

孤哀子　福田
女　馬林平愛　修賢　齊美　哀啟

厚惠列下　恕不稱呼
如有錯漏　祈爲原諒

雲埠林西河總堂九牧公所　華人協和教會仝人　雲埠協和教會婦女會
林時根合家　林舉球　舉稔　德森
趙佑　舉瓊　時泰　趙理　甄德
盤就　弼臣　德多　立棠　立寬
立富　沂亭　善聰　翰元　舉振合家
滉德合家　禮斌合家　佐然　禮舉
逸川　德美　余鉅　龔華　逸如
翰芳　伯壎　自修　近賢　賢秋
達英　舉仟　善才　德音　舉榮
寰舉　梅德　家俊　舉秦　德堯
德權　北連　麗豐公司　舉柏　德敖
林葉　林耀　德美　舉仍　舉操
德旺　鴻能　善培　德充　璧傳　啟派
舉仕　英柿　好英　光耀　英垣
賢欣　善炳　仕培　仕喬　趙慶
趙祉鴻暨令慈趙高氏　趙德仁
趙煥瑜　高綸音　成昌號　生隆棧
重慶餐館　雷健　時花花舖　馬均德
馬榮騰　黃光漢　馬中政　馬兆庭
馬大眉　馬啟亮　馬福綿　馬炳樞
馬兆政　馬相德　李炳華　馬樹德
馬炯培　馬心旭　馬沛全　黃公禮
黃世穗　黃紀杰　林猷祿　黃兆泮
朱去非偕夫人　鄭灼星夫婦　鄭羨棠
周靈夫婦　余炳坤　吳連好　吳連記
龔邦耀夫婦　龔賢清夫人　簡業存
馮昌珠合家　周如貞合家　周庚盛
周耀初　周晚春　胡世謀　羅景祥
陳宜耀夫人　蔣璞可合家　伍時熀
吳天會　吳天賜　吳華掌　胡秀林
陳景山　宋益　陳宜顯　劉煥堯
劉孔正　關邦健　張明益　趙卓新

Magistrate and Mrs. H. S. Wood, Chinese United Church Sunday School, Mr. and Mrs. D. V. Baker, Mr. and Mrs. Harold Graham, Mr. Charlie Doon, Mr. Raymond Doon, Mr. and Mrs. Buck Chong and Family, Miss Winnie McLeod, Mr. and Mrs. R. P. Roberts, Mr. and Mrs. Duncan McPherson, Mr. Martin Chue, Mr. and Mrs. Lee Ching, Miss Alice Lam, Mr. Milton Lam, Mr. Paul Lam, Mr. and Mrs. Ko Kan and Family, Miss Esther Fung, Mrs. Eddie Yee Wing, Mrs. Katherine Watson, Miss Lucie Mueller, Rev. and Mrs. Chan Yu Tang, Miss Phoebe Chan, Mr. W. A. Cumyow, Mr. and Mrs. H. W. Cumyow, Miss June Saint, Mr. and Mrs. Clark Steyenson, Miss Thelma Lundahl, Dr. and Mrs. G. H. Chan and Family, Miss Mabel McCargar, Miss Lilly McCargar, Mr. and Mrs. Jack Robinson, Mr. and Mrs. Harry Lee, Mr. and Mrs. George Chin, Mr. and Mrs. Harry Tuey, Mr. and Mrs. Richard Cumyow, Mr. and Mrs. Victor Cumyow, Pacific Coast Packers Ltd., Gault Bros. Ltd., Chapman Bros., Mr. and Mrs. L. P. Long and Family, Mr. E. D. Bunn and Family, Mr. and Mrs. Jack Chan, Mrs. Sing Chue, Mr. David Chue, Mrs. Stella Thom and Family, The Scroptomist Club of Vancouver, Miss Mabel Armstrong, Mr. and Mrs. A. C. Wood, Miss Lois Barnes, Mr. P. W. Barnes, Mr. and Mrs. Cecil Lee, Mr. and Mrs. James Wong, Mrs. Susie Yow, Rev. and Mrs. C. P. Leung, Dr. Won Leung, Mr. and Mrs. Bill Smith, Mr. and Mrs. Ed. Angel, Mr. and Mrs. G. W. H. Smith, Mr. and Mrs. Malcolm S. Robertson, Mr. Lim Hue, Mr. Lim Foong, Mr. Lim Sing, Mr. Lan-Sun Tai, Mr. Stephen Tsao, Rev. G. H. Raley, Mr. and Mrs. A. H. Charlton, Miss Ada Price, Mrs. Lam Chung and Family, Mr. Mah Yim and Family, Mr. Ko Bong, Mr. Andrew Bong, Mr. John Bong, Mr. and Mrs. W. R. Lord and Family, Mr. and Mrs. Donovan Dale, Mrs. Kidd, Mr. Jim Hing, Mr. and Mrs. Kaye A. Soon, Mr. and Mrs. Harry Yuen, Mr. and Mrs. Jack Jacobson, Mr. and Mrs. Tom Jacobson, Mrs. Trivett, Mrs. Miller, Mrs. F. O. Hodgson, Miss Mida Milne, Mrs. Winnifred Turner, Mrs. N. M. Trites, Mr. and Mrs. Howard Roas, Mrs. Gordon Hulme, Miss Mabel Avery, Mrs. Agnes Bradley, Miss Marie Miller, Miss Inez Carter, Miss Beatrice Lawrence, Mr. and Mrs. Jack Morrison, Miss Veronica Ash, Mr. and Mrs. Eric Flesher, Mrs. Toni Belcher, Mr. and Mrs. Chew Tong and Family, Mr. Chew Yee Fon, Mr. Chew Yee Ping, Mr. Chew Din Lai, Mr. Chew Yee.

以上花圈

林德徽祖合家賻儀五元　譚朝歡賻儀式元

林西河總堂九牧公所　時泰　舉瓊
善梅　趙理　趙鉅　甄德　林葉
德傲　林耀　龔華　滉德　劉孔正
劉煥堯　關邦健　張明益　趙卓新
德多　舉操　弼臣　華安　黃光漢
余炳坤　馬榮騰　黃紀杰　舉球
舉稔　德森　趙佑　雷　健　馬綿
馬均德　馬啟亮　馬　炳　馬　六
馬坤　朱去非　立顯　舉鎮　天勝
德權　北連　德堯　麗豐　發光
發榮　溫日隆　胡世謀　黃　順
舉盈　時根　北勝　羅景祥　陳繼堯

以上素車

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影

「著名銀幕」
「電影好戲」

兼映該館時事畫片

籌辦極樂氏中西葯房有限公司設在省港 章程印備函索即奉

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

招股時期大減價　每盒五元四毛

剪此廣告付來購藥　買壹送二

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

○精補精　每樽二元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盅一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛・肺癆內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

▲極樂氏通訊處▼

GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

◎雲埠香港美洲中國出入口商有限公司增設華僑旅運社啓事

啟者本公司成立以來專辦理出入口貨物兼接理僑滙所幸深得中外人士惠顧成績甚佳現又鑒於海外歸僑日衆本公司爲利便僑胞計特在港設一華僑旅運社凡有洋船抵港均派社員下船招待並備汽車運輸一切務使僑胞安全妥當僑胞如有委滙不論遠近本公司均能送到府上以副諸君之雅意尙望僑胞留意焉

本旅社印備招紙利便歸僑領取貼于行李俾抵港時以易認辨僑胞惠顧請移玉本公司或廣德隆合勝號李華君等處索取均隨尊便

△雲埠司理　周幹芬　周育生　馮秀欽　吳啟鈞　周永源　周在彪
△香港司理　馮錦泮　黃紹棠　周興業

America China Exports Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings Street,
Vancouver, B.C.
雲埠總行：喜市定街東十六號

America China Exports Ltd.
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
香港分行：文咸東街卅二號式樓

賣・整

收音機

Sparton
RADIO'S RICHEST VOICE SINCE 1926

本店代賣

飛高收音機・電冰櫃・及洗衣偈・市巴頓收音機・及各種電器具

修整新舊收音機及各種電器具
價錢相宜・工作快捷妥當

廣興電公司　溫日隆　鄭瑞毓　啓

喜市定街東二五三號・酒房對面・電話 MA 1011

GORDY'S RADIO
253 EAST HASTINGS

△代柬

本公所訂定三月九日(星期日)下午二時舉行成立第廿三週年紀念慶典五時半歡宴統請各埠龍岡公所暨各兄弟姊妹嬸姆依期光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠龍岡公所同人敬約

LUNG KONG KUNG SHAW
13½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎黃漢升體育會第八屆職員表

中華民國三十六年度

執行委員　昭立　潮衍　寶珊　文甫　煥屏　儉傳　景仁　重敏　啟莊
常務委員　文甫
顧　　問　公禮　衛青　漢魂　會賢
候補執行委員　淵偉　錦成　木榮　仕洋　潤苗
監察委員　世滚　敬三　增桐
候補監察　少波　愼余
總務科長　煥屏　幹事　振三　吉良　宜瀚
　　科員　玉康　光漢　文炳　德昌　友三　昂賢　彩璣　自覺
理財科長　潮衍　幹事　光韶　煥劍　樹鄘
　　科員　寬廉　紀杰　蘭香　增業　公禮　茂勳　殿單　樹栢
交際科長　寶珊　幹事　楚俠　家鼐　華安
　　科員　國輝　子衡　如松　樂宜　炳章　炎燊　世穗　炳堅
宣傳科長　景仁　幹事　生元　子文　傳仲
　　科員　生運　蘊操　榮緯　寬祝　恭秀　星賢　如金　德純
調查科長　英發　幹事　元亨　永邁　恭黎
　　科員　一新　焯純　信光　德乾　璧光　鴻振　晃恭　宗敏
核數科長　占三　幹事　祺文　財求　戌生
　　科員　德槐　玉操　惠華　禮給　照文　傳煒　庚華　世標
國技科長　飛雄　幹事　惠泉　奕彪　金銘
　　科員　漢銘　炳球　銳添　榮參　華章　炳欽　宗琳　炳舜
　　　　　明德　有雙　錦參　偉池　北威　銳光　啟仕　偉安
瑞獅科長　華大　幹事　麟光　啟群　榮基
　　科員　耀文　惠慶　永燦　國成　國強　星財　炳瑞　官慶
　　　　　北成　國富　榮富　官奕
特務書記　啟莊

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後眞若兩人　小盒二元　大盒五元

如蒙賜顧　藥費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

前加拿大陸軍醫官

梁魁魂醫務所

DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全科醫務所
贊李威街四三〇號（卽華人協和教會側邊）
醫住所喊線喜市定四九六一
診症時間每日上午十時半至十二時半下午二時至五時星期六上午十時至一時夜間隨時照上喊線預約

◎頂好菜米出賣

現再辦到最好種青葱米—"WHITE LISBON".
頂好白嘴紅畢仔米乃移種長成

James Brand & Co. Ltd.
782 Howe St.

榮所衣裳舖

WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone——PA. 8425

本號專售各名廠最馳名的衣服

最靚
英崙羊毛
內衣王
羊毛㩒結衫
到市

其他！長短褸衫，旅唐夾碼，靴鞋皮篋，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎・

總理余煦和